

Entrevista con Bill Frey, primer obispo de la diócesis Episcopal de Guatemala

Por Duane Alexander Miller^[1]

Traducido por Jeannette Botero Angel

Introducción

William Frey nació en 1930 en Waco, Texas. Ordenado sacerdote en 1956 en la diócesis Episcopal de Colorado. Tiene su título universitario en español, una subespecialidad en francés de la Universidad de Colorado y una maestría en Divinidad de Filadelfia Divinity School. Se convirtió en un misionero en América Latina en 1962. Fue consagrado obispo misionero de la diócesis de Guatemala en 1967, y luego en 1971, él y su familia fueron desalojados de ese país por hacer declaraciones públicas sobre el proceso de paz durante una guerra civil no declarada. Fue elegido como obispo coadjutor de la diócesis de Colorado en 1972 y luego instalado como obispo de la diócesis el año siguiente. Después de 18 años en Colorado renunció como obispo en 1990 para convertirse en el Decano del Seminario Episcopal de Trinidad para el Ministerio en Ambridge, Pennsylvania. Él renunció como decano en 1996 y se trasladó a la región de San Antonio en Texas para jubilarse, pero sigue siendo activo en el Ministerio. Está casado con Bárbara y tienen cinco hijos, dos de los cuales son sacerdotes de la Iglesia Episcopal. Es autor de *La danza de la esperanza* (2010) y *Cancelada: por qué nos echaron de Guatemala* (2012, disponibles sólo como un libro de Kindle a través de Amazon.com), en la cual cuenta más detalladamente sobre el desalojo de la familia de Guatemala.

Los lectores no familiarizados con la estructura de la Iglesia Episcopal se beneficiarán de una descripción básica de cómo se organiza la iglesia y cómo ciertas palabras se utilizan aquí. La Iglesia Episcopal es la rama basada en EEUU de la Comunión Anglicana, un cuerpo

que tiene sus raíces históricas y teológicas a la reforma Protestante en Inglaterra en el 16th siglo. La Comunión Anglicana no es un órgano centralizado, como la iglesia católica romana. Por el contrario, cada provincia es relativamente autónoma y gobierna sus propios asuntos. Y así, hay una provincia en México, uno en los Estados Unidos y uno Canadá, uno en Gales, uno en Escocia y así sucesivamente. Cada provincia se divide en las diócesis. La palabra *diócesis* era simplemente el viejo forma romano de dividir la tierra en regiones geográficas para la gobernabilidad. En la Iglesia Episcopal esto es a veces conserva, como en Colorado, que es un estado y una sola diócesis. Pero algunos Estados tienen más de una diócesis. En partes del mundo con pocos cristianos, una sola diócesis puede cubrir varios países, como es el caso en la diócesis de Jerusalén, que abarca Israel, Palestina, Jordán, Siria y el Líbano. El nombre del pastor o sacerdote que dirige la diócesis entera es el obispo.

En América Latina se encuentran las provincias de la Comunión Anglicana: la Iglesia Anglicana Episcopal de Brasil, la Iglesia Anglicana de América Central, la Iglesia Anglicana de México, la Iglesia Anglicana del cono sur y la Iglesia Episcopal de Cuba. Las Islas Malvinas están bajo la autoridad del arzobispo de Canterbury, y las diócesis siguientes son miembros de la Iglesia Episcopal (USA): Colombia, República Dominicana, Ecuador Central, Litoral Ecuador, Honduras, Puerto Rico y Venezuela.

Entrevista

DAM: ¿Puede decirme sobre su llamada al ministerio ordenado?

BF: Nunca pensé en ello conscientemente...Yo salía con una enfermera en Houston y la llevé al servicio entre semana en la Catedral allí y el decano me invitó a acólito para él. Era un locutor de radio en aquellos días, la enfermera dijo, que me veía bien en sotana y me había

equivocado de carrera porque debía ser sacerdote. Y dije, "Voy a ser uno". Y me preguntaba, ¿de dónde en el mundo ha salido eso? Pero lo dije en cuanto supe que era cierto. Volví a la estación de radio y les dije que sería terminar la Universidad e iría al seminario. Ni siquiera sabía cómo ni que eran el seminario.

¿Qué es el Ministerio de un sacerdote o un pastor?

Lo primero que debes saber es que dentro del Seminario puedes prepararte para comenzar, pero eso es todo. El resto se aprende en acción — con la experiencia. Y reconociendo que las personas entre las cuales usted es ministro tienen más experiencia en ser cristiano y en cómo practicarlo mejor que usted mismo. A veces mientras predicaba yo decía algo que pensé era profundo y la gente expresaba su acuerdo con el movimiento de sus cabeza y yo me preguntaba- cómo saben? Siendo que yo había estado en el seminario y ellos no. Y a mi se me acababa de ocurrir. Así aprendí que ellos llevaban viviendo en El Reino de Dios mucho más tiempo que yo. Si lo haces con suficiente humildad es una posición privilegiada, porque tienes la oportunidad de revelar una cosmovisión bíblica a todo tipo de personas. He descubierto la presencia real de Jesús en el Sacramento — eso es parte de mi formación Anglo-católica — pero fueron ellos los que me enseñaron la presencia de Jesús en la Palabra. En el análisis final, todo el trabajo es hecho por el Señor, y un sacerdote es simplemente un instrumento en manos de Dios.

Uno de los mayores regalos que un sacerdote puede dar a su congregación es un matrimonio feliz, santo y así demostrarles que los utópicos están en lo correcto — que es posible. La gente recordará mucho más tiempo cómo usted ha vivido y actuado que lo que ha dicho.

El Pastoreo real es poner la gente en contacto directo con Dios. No es sólo consejería pastoral, aunque si eso es lo que le interesa es una vocación legítima, pero en una parroquia significa que pasa el 80% de su tiempo con el 5% de su pueblo — quienes más sufren, como los alcohólicos, los enfermo crónicos, etc.. Todos ellos merecen el Ministerio, pero no se pueden convertir en el centro de su ministerio. Lo que queremos es llevar la gente a una salud espiritual y alentarlos para que se repliquen a si mismos ayudando a otros.

¿Puede decirme acerca de su proceso de discernimiento — es decir, averiguar si fue llamado a ser un pastor/sacerdote ordenado?

No soy un buen ejemplo ya que como he dicho mi experiencia fue inconsciente. Llegué al seminario y luego aprendí por qué estaba allí. Si usted toma a Bill Frey en la edad de 22 años de edad y ahora lo pone en el proceso de discernimiento de la diócesis del oeste de Texas, sería rechazado. [\[2\]](#)yo sabía muy poco acerca de la Biblia, la fe cristiana sólo me había enseñado a ser relativamente un fiel practicante. No podía haber pasado un examen sobre el contenido de la Biblia. Los profesores en el seminario asumieron que los estudiantes conocían el contenido de la Biblia, así que estaba en desventaja.

¿Puede decirme algunas experiencias de crecimiento y aprendizaje cuando se estaba preparando para la ordenación?

Eso fue hace 47 años. Una cosa que ayudó enormemente es que fui asignado a una misión en los barrios pobres donde residen los sin techo y los más perdidos de la sociedad en

Filadelfia. [\[3\]](#) y ellos fueron los que en realidad me enseñaron mis lecciones básicas sobre la fe cristiana. Presencí un milagro curativo — fue simplemente asombroso. Un abandonado que estaba borracho y fue atropellado por un tren de carga, perdió un brazo y una pierna, y la otra pierna estaba magullada y maltratada y probablemente gangrenosa — olía horrible — y me pidió que orara por él diciéndome que el no podía vivir sin piernas y sin siquiera un brazo para la muleta, no tengo como sostenerme. Recé y el regresó la semana próxima, curado y en buenas condiciones. Aprendí que su nombre era Cleveland. Yo no sabía mucho acerca de la sanidad, no estábamos hablando acerca de la sanidad en la Iglesia Episcopal hace 50 años. Sabía que la fe tenía algo que ver con lo de historias de la Biblia y le pregunté a Cleveland, ¿tienes fe? Y él sonrió y dijo: "Sí señor! Mi dinero está en Jesús!" Y de pronto descubrí que no se trataba de religión, sino de Dios.

¿Desde cuándo estaba preparándose para la consagración como obispo?

Era un sacerdote en Costa Rica. Fue una sorpresa total. Administraba una casa editorial en español para la iglesia y publicábamos un periódico para las iglesias Episcopales de América Latina. La iglesia nacional [\[4\]](#) decidió que la diócesis de Centroamérica debía ser dividida en sus propias diócesis: Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala y El Salvador. Deberían cada uno convertirse en su propia diócesis. Teníamos una pequeña presencia en cada país. El primer paso fue preparar los documentos legales, y asignar a un obispo de cada diócesis. El obispo allí era David Richards, un tipo maravilloso, quien se quedaría en Costa Rica. También habría que elegir un obispo para Guatemala quien tendría la responsabilidad de otro país más Guatemala también. Salí de Costa Rica dejándole a mi

secretaria el currículo vita de tres candidatos buenos con fotos y me imaginé que uno de ellos sería elegido por la cámara de los obispos. [\[5\]](#) y fui yo el elegido obispo misionero para Guatemala. Fue una gran sorpresa ya que no me lo esperaba.

Fue un estímulo porque el pueblo de Guatemala al parecer me había recomendado. Sería consagrado como obispo de Guatemala el 26 de noviembre de 1967. La elección fue en Convención general, pero luego la consagración fue en un lote baldío en Guatemala porque no teníamos una iglesia lo suficientemente grande para una consagración allí — sólo varias pequeñas iglesias de la ciudad. Poseemos una parcela de tierra, así que lo hicimos afuera. El clero local había arreglado para que se hiciera en un edificio propiedad de algunos misioneros de Maryknoll americano, y el arzobispo local se enteró y tuvimos que cancelar. La temporada de lluvias comenzó al día siguiente. [\[6\]](#)

Cuéntame sobre experiencias que lo han ayudado a crecer desde ser ordenado.

Creo que la mayor parte del aprendizaje fue cuando fuimos expulsados de Guatemala, cuando el gobierno se fue contra mí y me denunció públicamente. Sentí que la mano de Dios estaba ahí. Y que la bendición de las Bienaventuranzas para Pacificadores [\[7\]](#) fueron ampliándose en mí de una manera poderosa. Me sentí envuelto en la gracia de Dios. Yo había pensado en las Bienaventuranzas como reserva para la vida futura y fue sorprendido por la intensidad de la bendición en el ahora. No tuve que esperar esas bendiciones, ahora estaban disponibles. Había estado orando por lo que llamamos una revolución de las expectativas crecientes. Descubrí que estaba experimentando muy poco de la misericordia y gracia de Dios y quería levantar la vista. Había estado orando por muchos meses. Cuando

fuimos desalojados un obispo amistoso allí me dio asilo eclesiástico en Arkansas. Nos fuimos desalojados el 3 de octubre de 1971.

Conseguí un trabajo como capellán de la Universidad en la Universidad de Arkansas. He descubierto que no se puede ser un obispo en el exilio mucho. Tienes que estar con la gente y verlos físicamente. Entonces me convertí en capellán de Universidad y cura^[8] en la parroquia local en Fayetteville.

Y el rector^[9] allí me pidió que visitara y averiguara que estaban haciendo dentro de un grupo de oración pequeño que apenas había nacido en la parroquia. Era un grupo que había estado estudiando CS Lewis *Cartas a Malcolm* que es acerca de la oración, y al parecer un domingo una dama dijo: hemos estado hablando acerca de la oración durante semanas, ¿por qué no probarlo y ver si funciona? Yo no estaba allí, pero se arrodilló y comenzó a orar y Dios apareció. Todos en la sala lo sabía, y ellos estaban abrumados por el poder y la presencia de Dios. Así dijeron, tenemos que hacerlo de nuevo, fuera el domingo por la mañana, así que empezaron a reunir en casa de una persona para orar y compartir. Yo fui bautizado en el Espíritu Santo — supongo que esa es la frase que usas y experimente un increíble despertar y la conciencia del amor de Dios. Eso tiene que ser la mayor experiencia de aprendizaje desde la ordenación. Había visto el poder curativo y sabía sobre el poder del Espíritu Santo para hacerlo. La diferencia fue como leer con la luz de una bombilla de 100 vatios o leer con las luces del estadio encendidas.

¿Cuál es el aspecto más difícil del ministerio que se le ha ordenado?

Yo diría que el mayor problema era uno de equilibrio: de tratando de mantener las prioridades rectos como un joven sacerdote y un joven obispo. Hubo momentos cuando descuidé a mi familia porque estaba demasiado ocupado haciendo "El trabajo de Dios" que en esencia se transformó mi familia en una rivalidad con Dios. Estaba descuidando la pequeña iglesia, la iglesia familiar. Me fui mucho a las reuniones, visitas, las misiones e iglesias en Guatemala y más tarde en Colorado o incluso a otros países. Así mantener equilibrio fue un verdadero desafío para mí. Me di cuenta de cuando fui a ver a nuestro médico una vez en Costa Rica antes de que yo era Obispo. Tuve una infección de algún tipo y mi doctor escribió una receta para antibióticos, y luego otro y dijo: "Toma a tu esposa de vacaciones". Al parecer sabía que ella estaba triste por todas mis faltas.

¿Puede decirme sobre Cristianismo Anglicano o Episcopal en América Latina y su visión del futuro de la cual en esta parte del mundo?

Llegó allí principalmente como una Capellanía para los británicos que fueron allí por razones comerciales. El otro origen principal fue un alcance misionero evangélico por la sociedad de misiones América del sur (SAMS) — que era en su mayoría en lugares como Argentina y Chile. Era gente que sigue la gran Comisión. SAMS no fue en Colombia. Hubo una conferencia en 1965 en Sao Paulo sobre el futuro del anglicanismo en América Latina y asistí porque yo estaba publicando este pequeño periódico. El Presidente era Donald Coggan (entonces arzobispo de York) y había gente de todas las sociedades misioneras anglicanas — SPG, SAMS, CMS y representantes de toda América Latina. [\[10\]](#) fue una conferencia increíble.

Creo que el futuro va a ser escrito por aquellos que son la mayoría evangélicos. Hay algunos lugares donde la expresión del anglicanismo sienta una especie de 1950 anglicanismo, pero los lugares que saben cómo ampliar el futuro. Hoy sé poco de anglicanos en América del Sur, pero parece que hay fuertes puestos allí. Estoy más familiarizado con Honduras porque cuando era Obispo de Guatemala era responsable de la iglesia en Honduras, que consistió en quizá una media docena de misiones y unas pocas escuelas parroquiales. Era hace 45 años, y ahora la iglesia tiene más de 100 misiones y parroquias y así sucesivamente. Han hecho un magnífico trabajo de evangelismo y misión trabajo bajo varios obispos que han tenido ese tipo de visión.

¿Cuál ha sido el coste de ordenación para ti y para tu hogar?

Nosotros nos echaron de Guatemala y fue una interrupción, pero por cada centavo que hemos puesto en el Banco hemos tomado un dólar en bendiciones. Creo que costo muy a menudo se mide en malentendido acerca de qué se trata su ministerio. Si usted es un conservador moderado en la Iglesia Episcopal estos días que es probable que ser etiquetada como un fundamentalista. Anti - este, ese o el otro, ya sabes. La iglesia ha sido polarizada tanto en este país al punto que tienes las etiquetas pegadas a ti que no encajan. Recuerdo que en 1985 cuando hubo cuatro personas que fueron nominados para la elección del Obispo Presidente, era uno de ellos. [\[11\]](#) y el Comité de nominaciones envió un equipo a Denver para ver lo que pudieron encontrar. Y un hombre dijo: "nos sorprendimos basado en los comentarios que hemos escuchado. Creímos que encontraríamos homosexuales ser quemados en la estaca y el fundamentalismo siendo

predicada, pero no hemos encontrado nada de eso". Así consigues las etiquetas puestas en ti — que probablemente va en ambos sentidos.

¿Cuál es tu opinión acerca del futuro de la Iglesia Episcopal en los Estados Unidos?

La Iglesia Episcopal en este momento está en serios problemas. Y va a tomar un dulce despertar a la realidad y el poder de Dios y de Jesús resucitado para sanarlo. Nos hemos convertido en polarizado. Hemos perdido a un número de nuestros miembros más fieles, que si todavía estaban en TEC probablemente cambiaría el equilibrio un poco. La Iglesia Anglicana siempre ha tenido el evangélico y anglo-católica y el latitudinario en el medio y funciona siempre que los tres están vivos y bien y haciendo lo que deberían hacer. Creo que estamos actualmente en un período donde el ala latitudinario tiene la hegemonía y estamos sufriendo por eso.

¿Hay algo que te gustaría agregar para los cristianos en América Latina?

Mis amigos en América Latina: realmente me ha subyugado por el ethos anglicano, la combinación de la palabra y los sacramentos, la voluntad de involucrar a la Biblia, para sentarse a sus pies, para aprender y ser nutridos por la Biblia, pero no a evitar que la Biblia nos haga las preguntas difíciles que nos dirige a todos nosotros.

Cuando era Obispo en Guatemala un ministro Bautista vino a verme y estaba teniendo una crisis de fe y no podía compartir acerca de esto con sus compañeros los bautistas, así nos conocimos juntos durante unos meses. He intentado alentar con él y oró con él. He dicho muchas de sus preguntas son preguntas normales. Eso fue en 1968. Recibí una carta de agradecimiento de él hace dos meses y él dijo: "aquel momento realmente cambió mi vida y

mi ministerio". Sólo quedé impresionado por él. Era un héroe más que yo, el pasó mas que 30 años en Guatemala como misionero y yo sólo pasé cuatro antes de que nos echaron.

Notas finales

Hoy la diócesis de Guatemala ya no es una diócesis misionera de la Iglesia Episcopal (USA), pero es uno de los cinco Diócesis de la *Iglesia Anglicana de la Región Central de América* está liderado por el obispo Armando Guerra Soria.

^[1] Miller es profesor de teología e historia de la iglesia de Nazaret, Evangelical Theological Seminary en Galilea y profesor de teología en la Universidad de Saint Mary en San Antonio, Texas.

^[2] esta entrevista se llevó a cabo cerca de San Antonio, Texas, que está incluido en la diócesis Episcopal de West Texas, bajo el liderazgo del obispo Gary Lillibridge.

^[3] Frey era de Divinity School de Filadelfia, que posteriormente se fusionó con otro seminario. El seminario resultante fue la Episcopal Divinity School, con sede en Cambridge, Massachusetts.

^[4] que es, la Iglesia Episcopal (USA). Puesto que éstos eran regiones misioneras de la iglesia, estas decisiones estaban en manos de los estadounidenses.

^[5] la práctica normal de la Iglesia Episcopal es que los representantes de los laicos se reúnen con el clero de una diócesis y eligen a un nuevo obispo. La casa de los obispos significa que todos los obispos de la Iglesia Episcopal se reunieron juntos y voto democráticamente para tomar decisiones con respecto a la misión y el Ministerio de la iglesia.

^[6] Maryknoll es una comunidad de misioneros católicos, incluyendo sacerdotes, monjes, monjas y laicos.

^[7] Mateo 5:9.

^[8] es decir, pastor asistente.

^[9] es decir, pastor principal.

^[10]SPG es la sociedad para la propagación del Evangelio, y CMS es la sociedad de misión de la iglesia, dos de las principales sociedades misioneras de la iglesia de Inglaterra que jugaron un papel decisivo en la conversión del cristianismo anglicano a una realidad global.

^[11]el Obispo Presidente de la Iglesia Episcopal (USA) no tiene responsabilidad sobre una determinada iglesia regional (diócesis), pero es director ecuménico y administrativo para la denominación.